



## 說明

感謝您購買 Vision 產品。請閱讀此安裝說明書並遵守正確使用之。沒有遵從警告和說明書而損害產品是不在保固範圍內，如損害自行車；或造成意外以致受傷或死亡。因需使用特殊工具並需要經驗才能安裝正確，建議由合格自行車技術員安裝。FSA & Vision 不承擔因不正確安裝產品造成損壞的責任。

## 保固

FSA 保固 FSA 與 Vision 產品無材料與製品缺陷，從原購買日起保證兩年，除非保固政策中另有規定。保固不可轉移只適用於原始購買產品。不可任意改變產品。不要鑽、鋸或上漆。任何修改將不受保固。保固說明書可由 <https://www.visiontechusa.com/en/technology> 下載取得。

**▲ WARNING** 在自行車上安裝和調整 Vision 把手時，務必使用校準的扭力扳手鎖緊所有螺絲、螺栓。不使用校準的扭力扳手可能導致損壞，使騎乘不安全，FSA 不對此損壞保固。每次騎乘前，檢查所有螺絲、螺栓是否鎖緊以防止騎乘中鬆脫。

**▲ WARNING** 定期檢查延伸把有無任何裂縫、碎片、刮痕，和任何其它外觀的損壞。若發生意外的事件，不可再騎此自行車，除非由經驗豐富的技術員檢查過把手。即使延伸把外觀沒有明顯損壞，但可能已損壞。若有任何外觀的損壞，不應繼續使用並需更換。

**▲ WARNING** 更換墊片 ③ 時，僅使用正確長度的延伸把基座螺絲 ⑥，如表 1 指示。只使用 Vision 提供的螺絲。若未使用正確長度的螺絲，可能損壞主體的螺紋，主體與手肘靠墊，導致意外事故和受傷。

## 產品規格

適用於安裝和調整以下 Vision 產品：

產品名稱 TriMax Clip-On

## 選配產品

Vision 選配產品，不包含在標準配備，消費者依需求自行向 FSA 零售商購買：

產品名稱 TriMax Armrest stack Spacer Kit

## 零件名稱

請依圖指示順序組裝：

- |                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| ① 把手 x1                        | ⑩ 延伸把基座螺絲 (16mm) x2 |
| ② 延伸把基座 (左 & 右) x2             | ⑪ 手肘基座螺絲 x4         |
| ③ 墊片 (10 mm) x2                | ⑫ 延伸把端塞 x2          |
| ④ 束環 x2                        | ⑬ 延伸把尾塞 x2          |
| ⑤ 弧型墊片 x2                      |                     |
| ⑥ 延伸把墊片螺絲 (35 mm x4 & 45mm x4) |                     |
| ⑦ 延伸把 (左 & 右) x2               |                     |
| ⑧ 手肘基座 (左 & 右) x2              |                     |
| ⑨ 手肘靠墊 x2                      |                     |

## 安裝說明

1. 確實檢查把手 ① 尺寸是否符合弧型墊片 ④ 及延伸手把束環 ⑤ 內徑尺寸 (31.8mm)。

2. 參見表 1 墊片與對應的適當長度螺絲。安裝延伸把基座 ② 並依個人需求加入墊片 ③, 以弧型墊片 ④、束環 ⑤ 固定於把手, 使用適當長度延伸把基座螺絲 ⑥。鎖緊螺絲前將牙紋塗抹少許潤滑油。

**▲ WARNING** 請勿於把手束環夾區表面及束環內側上油。FSA / Vision 建議使用碳纖止滑膠於把手, 特別是碳纖把手, 束環夾區表面及束環內側, 減低使用過程中滑動和過度夾緊的可能性。

3. 分別以扭力 82 kgf.cm / 8 Nm / 71 in.lbs 輪流交互鎖緊螺絲 ⑥。輪流交互鎖緊螺絲, 切勿超過鎖緊扭力 82 kgf.cm / 8 Nm / 71 in.lbs。

注意: 如果使用碳纖把手, 建議使用 FSA / Vision 碳纖把手。其他碳纖把手, 如果鎖緊至 82 kgf.cm / 8 Nm / 71 in.lbs, 可能會損壞, 諮詢把手製造商, 以獲得適當的鎖緊扭力值。未能遵循適當的鎖緊扭力值可能對其他碳纖把手造成損壞, 不在本公司的保固範圍內。

4. 將延伸手把 ⑦ 安裝於延伸把基座 ② 內, 調整適當的長度和角度, 以扭力 31 kgf.cm / 3 Nm / 27 in.lbs 分別鎖緊延伸把基座螺絲 ⑩。

**▲ WARNING** 延伸把的最低插入長度標記 (MIN^INSERT) 需超過延伸把基座尾端。若無依循, 可能使延伸手把與延伸把基座意外損壞, 導致騎乘中意外事故、損壞自行車、騎乘者受傷甚至死亡。

5. 選擇手肘基座適當位置, 將手肘基座 ⑧ 安裝在延伸把基座 ② 以手肘基座螺絲 ⑪, 分別輪流交互鎖緊螺絲, 切勿鎖超過扭力 20 kgf.cm / 2 Nm / 18 in.lbs。務必使用校準的扭力扳手鎖緊螺絲。

6. 將手肘靠墊 ⑨ 背面的魔鬼粘貼紙撕下來, 貼於左右手肘基座上 ⑧。

**▲ WARNING** 不可任意改變煞車線安置孔。不要鑽、鋸, 或銼大安置孔, 或改變形狀。任何修改煞車線安置路線將不受保固, 並可能導致延伸手把使用壽命縮短, 造成自行車失控, 以致受傷或死亡。

表 1: 墊片與對應的適當長度螺絲

TriMax Clip On Armrest stack Spacer Kit	墊片 ③ & 橋架	組裝高度		螺絲 ⑥
標準配件	B 墊片 (10 mm) x2	W/O	0 mm	35 mm
		B 墊片	10 mm	45 mm
升級配件 (V0200)	橋架 x1 A 墊片 (5 mm) x2 B 墊片 (10 mm) x2 C 墊片 (20 mm) x2	A 墊片 + 橋架	10 mm	45 mm
		A+B 墊片 + 橋架	20 mm	55 mm
		A+C 墊片 + 橋架	30 mm	65 mm

WWW.VISIONTECHUSA.COM

**Vision**

### 聯絡方式

若有任何問題, 請上技術網頁: <https://www.visiontechusa.com/en/support> 或聯絡:

Full Speed Ahead, USA  
12212 Cyrrus Way Mukilteo, WA 98275-5702  
Tel: 1\_425\_488\_8653 Fax: 1\_425\_489\_1082

Full Speed Ahead, Europe  
Via Del Lavoro, 56 20874 Busnago, Milan, Italy  
Tel: +39\_039\_688\_5265 Fax: +39\_039\_682\_3336

TH INDUSTRIES / FSA Asia  
NO.6, Wu-gong 8th Rd., Wufeng Dist., Taichung City 41353, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886\_4\_2331\_9134 Fax: +886\_4\_2331\_9314

**FSA**  
FULL SPEED AHEAD

**Vision**